

ՆԱՆՈՒՆ ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱԳՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱԳՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱՆՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԴԱՏԱՐԱՆԻ
Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ Ը

2010 ԹՎԱԿԱՆԻ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 16-ԻՆ ՄԱԴՐԻԴՈՒՄ ՍՏՈՐԱԳՐՎԱԾ՝ ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱԳՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԻՍՊԱՆԻԱՅԻ ԹԱԳԱՎՈՐՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋԵՎ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԳՈՒՅՔԻ ԿՐԿՆԱԿԻ ՆԱՐԿՈՒՄԸ ԲԱՅԱՌԵԼՈՒ ԵՎ ՆԱՐԿՈՒՄԻՅ ԽՈՒՍԱՓԵԼԸ ԿԱՆԽԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ ԿՈՆՎԵՆՅԻԱՅՈՒՄ (ԿԻՅ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅԱՄԲ) ԱՄՐԱԳՐՎԱԾ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ՝ ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱԳՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱՆՄԱՆԱԴՐՈՒԹՅԱՆԸ ՆԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՆԱՐՅԸ ՈՐՈՇԵԼՈՒ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԳՈՐԾՈՎ

Քաղ. Երևան

24 մայիսի 2011 թվականի

Նայասրանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը՝ կազմով. Վ. Նովհաննիսյանի (նախագահող), Կ. Բալայանի, Ֆ. Թոխյանի, Մ. Թովուզյանի, Ա. Խաչատրյանի (զեկուցող), Ն. Նազարյանի, Ա. Պետրոսյանի,

համաձայն Նայասրանի Նանրապետության Սահմանադրության 100-րդ հոդվածի 2-րդ կետի, 101-րդ հոդվածի 1-ին մասի 1-ին կետի, «Սահմանադրական դատարանի մասին» Նայասրանի Նանրապետության օրենքի 25, 38 եւ 72-րդ հոդվածների,

դռնբաց դատական նիստում գրավոր ընթացակարգով քննեց «2010 թվականի դեկտեմբերի 16-ին Մադրիդում ստորագրված՝ Նայասրանի Նանրապետության եւ Իսպանիայի Թագավորության միջև եկամուտների եւ գույքի կրկնակի հարկումը բացառելու եւ հարկումից խուսափելը կանխելու մասին կոնվենցիայում (կից արձանագրությամբ) ամրագրված պարտավորությունների՝ Նայասրանի Նանրապետության Սահմանադրությանը համապատասխանության հարցը որոշելու վերաբերյալ» գործը:

Գործի քննության առիթ է հանդիսացել Նանրապետության Նախագահի՝ սահմանադրական դատարան 2011 թվականի մարտի 2-ին մուտքագրված դիմումը:

Ուսումնասիրելով սույն գործով գեկուցողի գրավոր հաղորդումը, Նանրապետության Նախագահի պաշտոնական ներկայացուցիչ՝ ՆՏ ֆինանսների նախարարի փոխակալ Ս. Կարայանի գրավոր բացատրությունը, հետազոտելով կոնվենցիան եւ գործում առկա մյուս փաստաթղթերը, Նայասրանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը **Պ Ա Ր Զ Ե Ց .**

1. Նայասրանի Նանրապետության եւ Իսպանիայի Թագավորության միջև եկամուտների եւ գույքի կրկնակի հարկումը բացառելու եւ հարկումից խուսափելը կանխելու մասին կոնվենցիան եւ Կոնվենցիայի անբաժանելի մասը կազմող Արձանագրությունը (այսուհետ՝ Կոնվենցիա) ստորագրվել է 2010 թվականի դեկտեմբերի 16-ին՝ Մադրիդում: Կոնվենցիայի նպատակը՝ եկամուտների եւ գույքի կրկնակի հարկումը բացառելու եւ հարկումից խուսափելը կանխելու հետ կապված հարաբերությունների կարգավորումն է, եւ դրանով պայմանավորված՝ միջազգային առեւտրի ու ներդրումների վրա եկամտային եւ գույքային հարկերի հետ կապված խոչընդոտների բացասական ազդեցության նվազեցումը:

2. Կոնվենցիայով նախատեսված է, որ այն կիրառվում է պայմանավորվող պետություններից մեկի կամ երկուսի ռեզիդենտ հանդիսացող անձանց (հոդված 1) եւ պետության կամ նրա քաղաքական ստորաբաժանումների կամ փոխակալ իշխանության մարմինների կողմից եկամուտների ու գույքի նկատմամբ սահմանված հարկերի նկատմամբ՝ անկախ վերջիններիս գանձման եղանակից:

Կոնվենցիան կիրառվում է՝ Նայասրանի Նանրապետությունում սահմանված շահութահարկի, եկամտահարկի եւ գույքահարկի նկատմամբ, իսկ Իսպանիայի Թագավորությունում՝ ֆիզիկական անձանցից գանձվող եկամտահարկի, ձեռնարկությունների շահութահարկի, ռեզիդենտ չհանդիսացող անձանցից գանձվող եկամտահարկի, գույքահարկի եւ եկամուտների ու գույքի նկատմամբ գանձվող փոխակալ հարկերի նկատմամբ:

3. Կոնվենցիայով Նայասրանի Նանրապետությունը, փոխադարձության հիման վրա, սրանձնում է, մասնավորապես, հետեւյալ պարտավորությունները.

- Կոնվենցիան կիրառել շահութահարկի, եկամտահարկի եւ գույքահարկի նկատմամբ,

- կիրառել Կոնվենցիան նաև նույնական կամ էապես նման հարկերի նկատմամբ, որոնք կաահմանվեն Կոնվենցիայի ստորագրումից հետո՝ ի լրումն գործող հարկերի կամ դրանց փոխարեն, եւ ապահովել, որպեսզի Նայաստանի Նանրապետության իրավասու մարմիններն իսպանական կողմի իրավասու մարմիններին ծանուցեն ՆՆ համապարասխան հարկային օրենքներում կատարված ցանկացած էական փոփոխության մասին,

- Նայաստանի Նանրապետության ձեռնարկության կողմից միջազգային փոխադրումներում նավերի, օդանավերի կամ ճանապարհային փոխադրամիջոցների շահագործումից սրացված շահույթը հարկել միայն Նայաստանի Նանրապետությունում,

- հաշվի առնելով Կոնվենցիայի 18-րդ հոդվածի 2-րդ կետի դրույթները՝ ՆՆ ռեզիդենտին նախկին վարձու աշխատանքի համար վճարվող կենսաթոշակները եւ համանման այլ վարձատրությունները հարկել միայն Նայաստանի Նանրապետությունում,

- Նայաստանի Նանրապետությանը կամ ՆՆ փարաձքային կառավարման եւ րեզիդենտի ինքնակառավարման մարմիններին մատուցած ծառայությունների դիմաց անհատին վճարվող աշխատավարձը կամ համանման այլ վարձատրությունները հարկել միայն Նայաստանի Նանրապետությունում,

- չհարկել Իսպանիայի Թագավորության ռեզիդենտ հանդիսացող կամ մինչև Նայաստանի Նանրապետություն ժամանելը Իսպանիայի Թագավորության ռեզիդենտ հանդիսացած եւ Նայաստանի Նանրապետությունում բացառապես ուսման կամ վերապարաստման նպատակով գտնվող ուսանողին կամ փորձնակին Նայաստանի Նանրապետությունում իր կեցության, ուսման կամ վերապարաստման համար սրացած վճարումների առնչությամբ՝ պայմանով, որ այդ վճարումներն սրացվեն Նայաստանի Նանրապետությունից դուրս գտնվող աղբյուրներից,

- կրկնակի հարկումը բացառելու նպատակով Նայաստանի Նանրապետության ռեզիդենտի կողմից Իսպանիայի Թագավորությունում հարկվող եկամուտ սրանալիս կամ գույք փոխանցելիս թույլատրել այդ ռեզիդենտի եկամտահարկի կամ գույքահարկի նվազեցում Իսպանիայի Թագավորությունում վճարված եկամտահարկի կամ գույքահարկի գումարի չափով,

- Իսպանիայի Թագավորության քաղաքացիներին Նայաստանի Նանրապետությունում չենթարկել այլ կամ ավելի խիստ որեւէ հարկման կամ դրա հետ կապված որեւէ պարտավորության կատարման, մասնավորապես՝ կապված ռեզիդենտության

հետ, քան այն հարկումն ու դրա հետ կապված պարտավորությունների կատարումն են, որոնց, միևնույն հանգամանքների դեպքում, ենթարկվում են կամ կարող են ենթարկվել Նայասպանի Նանրապետության քաղաքացիները՝ մասնավորապես կապված բնակության վայրի հետ,

- ապահովել, որպեսզի Իսպանիայի Թագավորության ձեռնարկության փնտր-սական գործունեություն իրականացնող մշտական հաստատության հարկումը Նայասպանի Նանրապետությունում չլինի նվազ բարենպաստ, քան Նայասպանի Նանրապետության համանման գործունեություն իրականացնող ձեռնարկությունների հարկումը,

- Նայասպանի Նանրապետության ձեռնարկությունները, որոնց կապիտալն ամբողջությամբ կամ մասամբ, ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն փնտրվում կամ վերահսկվում է Իսպանիայի Թագավորության մեկ կամ մի քանի ռեզիդենտների կողմից, Նայասպանի Նանրապետությունում չենթարկել հարկման կամ դրա հետ կապված պարտավորությունների կատարման, որոնք տարբերվում են կամ ավելի ծանր են, քան այն հարկումը եւ պահանջներն են, որոնց ենթարկվում կամ կարող են ենթարկվել Նայասպանի Նանրապետության այլ համանման ձեռնարկությունները,

- երաշխավորել, որպեսզի Նայասպանի Նանրապետության իրավասու մարմինները տրամադրեն Իսպանիայի Թագավորության իրավասու մարմիններին այնպիսի տեղեկություններ, որոնք կարելի է սույն Կոնվենցիայի իրականացման կամ Նայասպանի Նանրապետության կամ ՏՏ փարածքային կառավարման եւ տեղական ինքնակառավարման մարմինների կողմից կիրառվող ցանկացած տեսակի եւ բնույթի հարկերի մասով ՏՏ օրենքների կատարման կամ կիրարկման հետ այնքանով, որքանով դրանցով սահմանված հարկումը չի հակասում Կոնվենցիային,

- երաշխավորել, որ ստացված ցանկացած տեղեկություն կհամարվի գաղտնի, եւ կիրառարակվի միայն այն անձանց կամ լիազոր մարմիններին, որոնք առնչվում են Կոնվենցիայի 26-րդ հոդվածի 1-ին կետում նշված հարկերի գնահատմանը կամ հավաքմանը, հարկադիր հավաքմանը կամ դրանց առնչությամբ դատական հետապնդմանը, կամ դրանց հետ կապված բողոքարկումների քննարկմանը կամ վերահսկմանը, ինչպես նաեւ այն, որ այդպիսի անձինք կամ մարմինները տեղեկությունները կօգտագործեն միայն այդպիսի նպատակների համար:

4. Կոնվենցիայով Նայասպանի Նանրապետությունը կրում է ֆինանսական պարտավորություններ, ինչը պայմանավորված է այն հանգամանքով, որ Նայասպանի

Նանրապեպրությունը պարտավորվում է չհարկել Իսպանիայի Թագավորության ռեզիդենտների կողմից Նայասպանի Նանրապեպրությունում սրացված առանձին փեսակի եկամուտները կամ հարկել նվազեցված դրույքաչափով: Կոնվենցիան ամրագրում է նաև հարկումից խուսափելը կանխելու հետ կապված փոխհամաձայնեցման ընթացակարգ, ինչպես նաև երաշխավորում է Նայասպանի Նանրապեպրությունում եւ Իսպանիայի Թագավորությունում հարկման կամ դրա հետ կապված որեւէ պարտավորության կատարման բնագավառում անձանց նկատմամբ որեւէ խտրականության բացառում:

5. Միջազգային իրավունքի նորմերին ներդաշնակ՝ Կոնվենցիայի գործողությունը չի փարաժվում դիվանագիտական ներկայացուցչությունների եւ հյուպատոսական հիմնարկների անդամների նկատմամբ:

6. Կոնվենցիայով Նայասպանի Նանրապեպրության սրանձնած պարտավորությունները համահունչ են ՆՆ Սահմանադրության 8-րդ եւ 9-րդ հոդվածների դրույթներին, կոչված են զարգացնելու կողմերի միջեւ բարիդրացիական, փոխշահավետ հարաբերությունները, նաև ստեղծելու իրավական բարենպաստ պայմաններ կողմերի համապատասխան սուբյեկտների փնտեսական գործունեության ազատության համար:

Ելնելով գործի քննության արդյունքներից եւ ղեկավարվելով Նայասպանի Նանրապեպրության Սահմանադրության 100-րդ հոդվածի 2-րդ կետով, 102-րդ հոդվածի առաջին եւ չորրորդ մասերով, «Սահմանադրական դատարանի մասին» Նայասպանի Նանրապեպրության օրենքի 63, 64 եւ 72-րդ հոդվածներով, Նայասպանի Նանրապեպրության սահմանադրական դատարանը **Ո Ր Ո Շ Ե Ց .**

1. 2010 թվականի դեկտեմբերի 16-ին Մադրիդում ստորագրված՝ Նայասպանի Նանրապեպրության եւ Իսպանիայի Թագավորության միջեւ եկամուտների եւ գույքի կրկնակի հարկումը բացառելու եւ հարկումից խուսափելը կանխելու մասին կոնվենցիայում (կից արձանագրությամբ) ամրագրված պարտավորությունները համապատասխանում են Նայասպանի Նանրապեպրության Սահմանադրությանը:

2. Հայաստանի Հանրապետության Սահմանադրության 102-րդ հոդվածի երկրորդ մասի համաձայն սույն որոշումը վերջնական է եւ ուժի մեջ է մտնում հրապարակման պահից:

ՆԱԽԱԳԱՀՈՂ

Վ. ՆՈՎԱԿԵՆՆԻՍՅԱՆ

24 մայիսի 2011 թվականի
ՍԴՈ-962